



Technik, die dem Menschen dient.

Instrukcja eksploatacji

Kotły gazowe

MGK-130

MGK-170

MGK-210

MGK-250

MGK-300



Wolf GmbH · 84048 Mainburg · Postfach 1380 · Tel. 08751/74-0 · Fax 08751/741600 · Internet www.wolf-heiztechnik.de

Wolf Technika Grzewcza Sp. z o.o. · 04-028 W-wa · ul.Stanów Zjednoczonych 61A · Tel. 22/5162060 · Faks 22/5162061

Art.-nr: 30 61 510

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian

01/07

Spis treści


Spis treści	Strona
Gwarancja/ Ogólne wskazówki	2
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
Wskazówki dotyczące ustawienia/ Wskazówki dotyczące konserwacji	4
Podłączenia hydrauliczne i podłączenie gazu	5
Obsługa regulacji	6
Wskazówki dotyczące oszczędnej eksploatacji/Zakłócenia	7-8


Gwarancja Gwarancja zostaje udzielona tylko w przypadku uruchomienia przez autoryzowany serwis oraz w przypadku przestrzegania instrukcji eksploatacji i montażu.

Okres gwarancji Gwarancja 5 lat na korpus kotła, 2 lata na części ruchome i elektryczne

Informacje ogólne Gaz jest paliwem przyjaznym dla środowiska, nie stwarzającym żadnych zagrożeń o ile obchodzi się z nim w sposób bezpieczny. Państwa kocioł gazowy jest produktem wysokiej jakości, odpowiadającym w zakresie bezpieczeństwa najnowszemu stanowi techniki.

 **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie ostrzec Państwa przed możliwymi zagrożeniami.**

 **Zagrożenie życia!**
Nie przestrzeganie wskazówek oznaczonych tym symbolem może spowodować **zagrożenie życia dla osób oraz szkody materialne.**

 **W przypadku zagrożenia pożarem**

- Natychmiast wyłączyć awaryjny wyłącznik ogrzewania (o ile jest poza pomieszczeniem, w którym jest ustawiony kocioł).
- Zamknąć zawór odcinający gaz.
- W przypadku pożaru należy używać odpowiedniej gaśnicy.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku zapachu gazu

- Nie włączać światła.
- Nie uruchamiać elektrycznych włączników.
- Nie używać otwartego ognia.
- Zamknąć zawór gazu.
- Otworzyć drzwi i okna.
- Powiadomić przedsiębiorstwo dostarczające gaz, używać telefonu poza obszarem zagrożenia!

Uwaga - niebezpieczeństwo zatrucia, uduszenia i wybuchu!

W przypadku zapachu spalin

- Wyłączyć instalację elektryczną.
- Otworzyć drzwi i okna.
- Powiadomić specjalistyczny zakład.

Uwaga - niebezpieczeństwo zatrucia!

W przypadku wymiany

- Przed wymianą bezpiecznika należy odłączyć **bezpiecznie** urządzenie od sieci! Przy wyłączonym włączniku sieciowym na zaciskach zasilających urządzenie nadal pozostaje napięcie.

Uwaga – niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Ochrona przed zamarzaniem

Nie dopuszcza się stosowania środków chroniących przed zamarzaniem. Regulacja chroni kotły gazowe przed zamarzaniem. Ponieważ przy dłuższym zaniku prądu nie można wykluczyć zagrożenia spowodowanego zamarzaniem, kotły gazowe mogą być ustawiane tylko w pomieszczeniach chronionych przed zamarzaniem. Przy dłuższych postojach z wyłączoną instalacją grzewczą może zachodzić niebezpieczeństwo zamarznięcia, wówczas kocioł i instalacja grzewcza muszą zostać opróżnione z wody, co pozwoli uniknąć pęknięć rur wodnych na skutek zamarznięcia.

Uwaga – niebezpieczeństwo uszkodzeń instalacji i zakłóceń działania na skutek zamarznięcia!

Prowadzenie powietrza/spalin

W przypadku niskich temperatur zewnętrznych może się zdarzyć, że para wodna zawarta w spalinach będzie zamarzać na przewodach powietrznych i spalinowych. **Lód ten może np. spaść z dachu i zranić osoby lub uszkodzić przedmioty.** Poprzez montaż kratki zatrzymującej śnieg przy okapie można zapobiec spadnięciu lodu.

Uwaga – niebezpieczeństwo zranienia!

Wskazówki dotyczące ustawienia/konserwacji

Ustawienia/Zmiany

- Ustawienia oraz zmiany w obrębie Waszego kotła gazowego mogą być dokonywane wyłącznie przez serwis posiadający uprawnienia.
- Zaleca się stosowanie oryginalnych przewodów spalinowych.
- **W przypadku pracy uzależnionej od powietrza z pomieszczenia otwory wentylacyjne w drzwiach i ścianach nie mogą być zamknięte lub zmniejszane, zaś urządzenie nie może być uruchamiane do momentu, gdy instalacja spalinowa nie będzie kompletnie zmontowana.**
- **W przypadku pracy niezależnej od powietrza w pomieszczeniu urządzenie może być uruchamiane tylko wtedy, gdy instalacja powietrzna/spalinowa jest kompletnie zmontowana i drożna.**
- Kotły gazowe mogą być instalowane wyłącznie w pomieszczeniach chronionych przed mrozem.
- W przypadku temperatur zewnętrznych spadających poniżej punktu zamarzania nie wolno odłączać kotła od sieci, gdyż w przeciwnym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo zamarznięcia!
- Nie wolno zmieniać miejscami przewodu spalinowego z powietrznym i zaworu bezpieczeństwa.



Uwaga – w przypadku nie przestrzegania powyższych uwag zachodzi niebezpieczeństwo powstania pożaru, zniszczenia, zatrucia oraz wybuchu!



Materiały wybuchowe i łatwopalne jak np., benzyna, rozcieńczalniki, farby, papier, itp., nie mogą być stosowane i składowane w pomieszczeniu, w którym jest ustawiony kocioł!

Ochrona przed korozją

Spray, rozpuszczalniki, środki czyszczące zawierające chlor, farby, kleje itd., nie mogą być stosowane i składowane w otoczeniu kotła gazowego. W niekorzystnych warunkach, materiały te mogą powodować korozję kotła i instalacji spalinowej. Odpowietrzenia przewodów kanalizacyjnych ponad dachem mogą również zawierać opary działające korozyjnie. Dlatego należy zachować odpowiedni odstęp od wylotu powietrza / spalin (zaleca się min. 5 m).

Czyszczenie obudowy

Obudowę należy czyścić przy pomocy wilgotnej szmatki i łagodnego środka czyszczącego. Elementy w kotle mogą być czyszczone wyłącznie przez serwis.

Konserwacja



Uwaga – Tylko serwis dysponuje odpowiednimi uprawnieniami do konserwacji i napraw!

- Konserwacja kotła gazowego jest konieczna raz do roku.
- Konserwacja została szczegółowo opisana w instrukcji montażu.
- Przed wszelkimi pracami konserwacyjnymi należy odłączyć urządzenie od napięcia.
- Po konserwacji, a przed uruchomieniem kotła należy skontrolować prawidłowość montażu wszystkich elementów, które zostały zdemontowane dla potrzeb konserwacji.
- Zalecamy zawarcie umowy na konserwację ze specjalistycznym zakładem posiadającym odpowiednie uprawnienia.

Podłączenia hydrauliczne i podłączenie gazu

Należy przestrzegać przed uruchomieniem!



W zależności od typu instalacji grzewczej, wyposażenie odpowiedzialne za bezpieczeństwo musi zostać sprawdzone przez serwis.

Instalacja grzewcza musi być całkowicie wypełniona wodą. Jakość wody przeznaczonej do instalacji grzewczych została określona w zależności od mocy kotła i temperatury pracy instalacji grzewczej.

Należy sprawdzać wartość ciśnienia w instalacji! W razie potrzeby należy uzupełnić wodę. W żadnym przypadku nie wolno pobierać wody grzewczej do celów gospodarczych!

Należy sprawdzić czy w pomieszczeniu, w którym jest ustawiony kocioł jest zapewniona wentylacja zgodna z przepisami.



Doprowadzenie powietrza do kotła nie może być utrudnione, **gdyż w przeciwnym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia.**

Bezpośrednio przy kotle nie wolno ustawiać żadnych przedmiotów. Należy zachować minimalny odstęp wynoszący 40 cm.

W przeciwnym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo pożaru.

W tym przypadku napełnić wodą. Przy napełnianiu instalacji grzewczej zawory odcinające muszą być otwarte.

Napełnianie instalacji

Do zaworu napełniania i opróżniania kotła należy podłączyć przewód wodny i otworzyć zawór wodny z instalacji wody pitnej. Otworzyć zawór i napełnić instalację grzewczą aż do ok. 1,5 bar. Ponieważ woda grzewcza jest w pełni odgazowana dopiero po wielogodzinnej pracy grzewczej, konieczne jest uzupełnienie wody w kotle. Instalację należy generalnie utrzymywać napełnioną – z wyjątkiem zagrożenia zamarznięciem. Połączenie pomiędzy wodą pitną i grzewczą, konieczne do napełnienia instalacji należy zdemonstrować po napełnianiu! W przeciwnym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo, że woda pitna zostanie zanieczyszczona wodą grzewczą!



Zachodzi niebezpieczeństwo przegrzania, jeżeli urządzenie będzie eksploatowane bez wody!

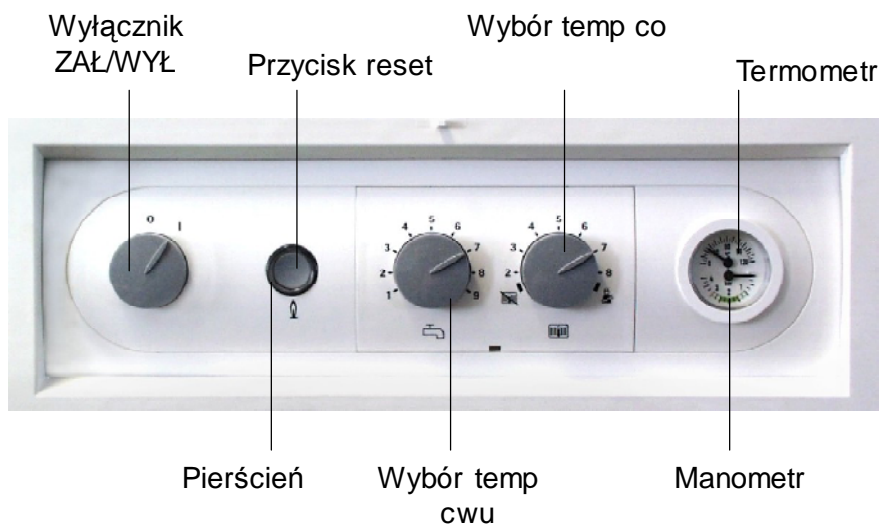
Napełnianie syfonu

Syfon musi zostać zamontowany i napełniony.

Kontrola poziomu wody

Poziom wody musi być regularnie kontrolowany. Wskazówka ciśnienia musi znajdować się pomiędzy 2,0 i 2,5 bar. Uzupełnianie zostanie Państwu objaśnione przez serwis. Do wody grzewczej nie wolno dodawać żadnych dodatkowych środków, gdyż mogą one działać agresywnie na komponenty kotła.

Obsługa



Podświetlany pierścień do sygnalizacji statusu

Pierścień	Znaczenie
Miga na zielono	Czuwanie (sieć jest włączona, palnik nie pracuje, np. tryb pracy letniej)
Zielone ciągłe światło	Tryb pracy zimowej: pompa pracuje, palnik wyłączony
Miga na żółto	Palnik włączony, aktywny tryb kominiarza
Żółte ciągłe światło	Palnik włączony
Miga na czerwono	Usterka

	Tryb pracy letniej (ogrzewanie wyłączone)
	Tryb pracy zimowej – Położenie 2 do 8
	Tryb pracy kominiarskiej (podświetlany pierścień miga na żółto)
	Wybór temperatury c.w.u. przy pracy równoległej 1 (15°C) ... 9 (65 °C)
	Wybór temperatury wody grzewczej 2 (20°C) ... 8 (75°C)

Uwaga:

Moduł obsługowy BM może być również zintegrowany z regulacją. Wtedy wszystkie nastawy będą na kotle MGK. Montaż i obsługa patrz Instrukcja obsługi i montażu modułu obsługowego BM.



Wskazówki dla energooszczędnej eksploatacji

Ogrzewanie

Oszczędzanie energii z najnowszą technologią grzewczą – gazowa technika kondensacyjna oszczędza pieniądze.

Najnowocześniejsza technika kondensacyjna korzysta z energii do ogrzewania, która przy tradycyjnych rozwiązaniach jest niewykorzystywana i jest wraz ze spalinami oddawana do atmosfery.

Zużywajcie Państwo tylko tyle energii ile trzeba.

Stosujcie do instalacji pompy wielostopniowe, które będą pracować na możliwie najniższym stopniu.

Opłaca się regularna konserwacja instalacji.

Brudny palnik lub źle ustawiony kocioł mogą powodować redukcję sprawności instalacji. Regularne przeglądy wykonywane przez serwis będą zapewniały bezawaryjną i ekonomiczną pracę.

Ogrzewanie z niskim poziomem zużycia energii.

Eksploatujcie Państwo swoją instalację możliwie poniżej 60°C temperaury zasilania lub z płaską krzywą grzewczą.

Regulacja kotła także zmniejsza koszty ogrzewania.

Kiedy ogrzewanie nie działa oszczędza się energię. Nowoczesna pogodowa lub pokojowa regulacja z automatycznym obniżeniem nocnym i zaworami termostatycznymi sprawia, że ogrzewanie jest włączane tylko wtedy, kiedy jest zapotrzebowanie na ciepło. W pozostałym czasie oszczędzamy pieniądze.

- Wyposażcie Państwo swoją instalację w regulator pogodowy lub pokojowy z zakresu oferty firmy Wolf. Serwis firmowy pomoże Państwu optymalnie go ustawić.
- Wykorzystajcie Państwo funkcję obniżenia nocnego, aby dopasować poziom zużycia energii w czasie.
- Wykorzystajcie Państwo możliwość automatycznego przełączania się z trybu pracy zimowego na letni.

Nie przegrzewajcie swojego mieszkania.

Temperatura pomieszczenia powinna być dokładnie sterowana. Wtedy mieszkańcy czują się dobrze i nie jest niepotrzebnie dostarczana energia do instalacji grzewczej, której nikt nie potrzebuje. Stosujcie Państwo różne temperatury dla różnych pomieszczeń jak np. pokój dzienny lub sypialnia.

O jeden stopień wyższa temperatura w pomieszczeniu oznacza dodatkowe zużycie energii o 6 procent w skali roku!

- Używajcie Państwo termostatów pomieszczenia, aby dopasować temperaturę pomieszczenia do jego przeznaczenia
- W pomieszczeniu z zainstalowanym termostatem otwórzcie w pełni przygrzejnikowy zawór termostatyczny. Bedzie wtedy możliwa optymalna regulacja instalacji grzewczej.

Zapewnijcie Państwo prawidłową cyrkulację powietrza.

W pobliżu grzejników i termostatów pomieszczenia powietrze musi swobodnie cyrkulować, inaczej ogrzewanie traci na sprawności. Długie zasłony lub niekorzystnie ustawione meble mogą blokować nawet do 20% ciepła!

Wskazówki dla energooszczędnej eksploatacji

Pozostawić ciepło - również w nocy!

Zamknięcie rolet okiennych lub zasłonięcie zasłon powoduje mniejsze straty ciepła.

Zminimalizujcie Państwo zużycie energii poprzez odpowiednie wietrzenie

Poprzez długotrwałe wietrzenie ściany i przedmioty w pomieszczeniu oddają ciepło. Skutek: odpowiedni klimat jest dopiero po dłuższym nagrzewaniu. Krótkie i gruntowne wietrzenie powoduje mniejsze straty ciepła.

Odpowietrzanie grzejników.

Odpowietrzajcie Państwo regularnie grzejniki we wszystkich pomieszczeniach. Szczególnie grzejniki na najwyższym poziomie w budynkach wielorodzinnych co spowoduje sprawniejsze działanie instalacji grzewczej. Grzejnik jest bardzo czuły na zapotrzebowanie energii.

Po odpowietrzeniu sprawdzić ciśnienie w instalacji (ewentualnie uzupełnić - patrz str. 6).

Inteligentne wykorzystanie pomy cyrkulacyjnej

Załączajcie Państwo pompę cyrkulacyjną poprzez zegar. Zaoszczędzi to energię w czasie kiedy niepotrzebne jest przygotowanie ciepłej wody.

Optymalna temperatura ciepłej wody użytkowej.

Nastawiajcie Państwo temperaturę ciepłej wody zgodnie z Waszymi wymaganiami. Każde dodatkowe dogrzanie kosztuje zużytą energię. Nastawiać temperaturę w zasobniku do 55°C. Szczególnie przy twardości wody więcej niż 15° unikniemy osadów wapnia i magnezu na wew. ściankach zasobnika.

Świadome wykorzystanie ciepłej wody użytkowej.

Kąpiel pod prysznicem to 1/3 zużytej wody w kąpeli w wannie. Należy uszczelnić wszystkie nieszczelne baterie.

Przygotowanie ciepłej wody

Usterki

Jeżeli dioda sygnalizacyjna pulsuje na czerwono, należy zapisać kod usterki pojawiający się na zdalnym sterowaniu. Przez naciśnięcie przycisku odblokowania można usterkę usunąć. Przy powtórnej sygnalizacji usterki kocioł wyłączyć i skontaktować się z serwisem.

Kocioł jest wyposażony w elektroniczną kontrolę temperatury spalin. Jeżeli temperatura spalin wzrośnie powyżej 110°C, kocioł zostanie wyłączony i przejdzie w stan awarii. Przez naciśnięcie przycisku odblokowania można ponownie uruchomić kocioł. Przy kolejnym pojawieniu się usterki powiadomić serwis.



Uwaga-niebezpieczeństwo uszkodzenia, zatrucia lub uduszenia!

Prosimy o należyte przechowywanie przedmiotowej instrukcji w pobliżu kotła .

